

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 6 (1933)  
**Heft:** 11

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ZÜRICH  
1. NOVEMBER 1933

VI. JAHRGANG  
NUMMER 11

# PIONIER

Offizielles Organ des Eidgenössischen Pionier-Verbandes (EPV)  
und der Vereinigung Schweizerischer Feldtelegraphenoffiziere  
Organe officiel de l'Association fédérale des Pionniers (AFP)

INHALT: Aufruf an die Telegraphen-Pioniere zum Eintritt in den Eidgenössischen Pionier-Verband. Das Nummernschalterkästchen. Mechanisierte Telegraphenbautruppen in Russland. Anleitung für die Tarnung. Sektionsmitteilungen: Bern, Schaffhausen, Winterthur und Zürich.

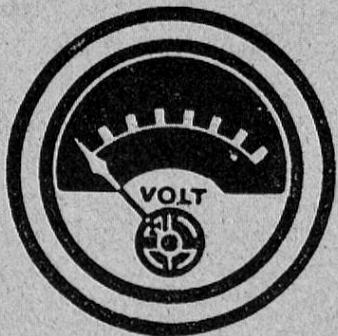


## Automatischer Telephon- apparat „Hasler“ · Modell 1930

**Telephonanlagen** jeder Art und Grösse  
**Elektrische Uhrenanlagen**  
**Lichtrufanlagen** (auch kombiniert mit Telephonanlagen)  
lassen Sie am vorteilhaftesten erstellen durch die

## HASLER A.G. + BERN

Grösste schweizerische Telephonfabrik



## Elektrische Messgeräte für alle Zwecke

*Voltmeter, Ampèremeter, Wattmeter, Frequenzmesser, Messbrücken, Isolationsprüfer, Registrierinstrumente, Kapazitätsmessbrücken, direktzeigende Luxmeter für Schalttafeln und in Tragkasten, Laboratoriumsmessgeräte, Ohmmeter.*

## Spezial-Messgeräte für Radiozwecke

*Hochfrequenzmessgeräte, Drehspul-Ventil und Thermoinstrumente, komplette Radio-Röhren- und Apparat-Prüfgeräte, Ohmmeter in der bestbekanntesten TAVO-Ausführung.*

*Lieferanten der Kriegstechnischen Abteilung, der Telephon- und Telegraphendirektion sowie der schweizerischen Radiostationen.*

*Teilen Sie uns Ihre Wünsche mit, wir dienen Ihnen gerne mit unsern Vorschlägen.*

# AG. für Messapparate Bern

S c h w a n e n g a s s e 8

82

*Wir fabrizieren und liefern:*

*automatische Tisch- und Wandstationen*

*automatische Telephonzentralen für Klein- und Grossbetriebe*

*Vermittlungs- und Devisenplatten*

*Personensucheinrichtungen*

*Direktionsstationen*

*Proqrammwahl - Amtseinrichtungen*

*Feldtelephone*

## Telephonwerke Albisrieden A.=G.

# PIONIER

Offizielles Organ des Eidgenössischen Pionier-Verbandes und der Vereinigung Schweizerischer Feldtelegraphenoffiziere. Organe officiel de l'Association fédérale des Pionniers

---

Redaktion und Administration (Einsendungen, Abonnements und Adressänderungen): Breitensteinstrasse 22, Zürich 10. Postcheckkonto VIII 15666 + Der «Pionier» erscheint monatlich. Redaktionsschluss am 19. jeden Monats + Jahresabonnement: Mitglieder Fr. 2.50, Nichtmitglieder Fr. 3.- + Druck und Inseratenannahme: Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei AG, Zürich, Stauffacherquai 36/40, Telephon 51.740

## Aufruf an die Telegraphen-Pioniere zum Eintritt in den Eidgenössischen Pionier-Verband

Von Major *Füchslin*, Kommandant Telegr.-Kp. 3.

Die Delegiertenversammlung vom 9. September hat die Umwandlung des Eidg. Militärfunker-Verbandes in einen Eidg. Pionier-Verband beschlossen. — In weitblickender Weise hat der E. M. F. V. damit die Grundlage geschaffen, die es nun den Telegraphen-Pionieren ermöglicht, sich auch ausserdienstlich zu betätigen. Dafür sei ihm der kameradschaftliche Dank aller Telegraphen-Pioniere ausgesprochen. An uns alle tritt nun aber die Pflicht heran, dafür zu sorgen, dass der neue Verband nicht nur dem Namen nach, sondern auch tatsächlich zum Sammelpunkte aller Pioniere wird. Dieses Ziel kann aber nur erreicht werden, wenn jeder sich tatkräftig voll und ganz für diese vaterländische Sache zur Verfügung stellt. Keiner darf zurückstehen! Vorab ist es nun eine Ehrenpflicht eines jeden *Telegraphen-Pionier-Offiziers*, nicht nur dem neuen Verbands als Mitglied beizutreten, sondern auch durch *aktive Mitarbeit* sein militärisches und technisches Wissen und Können zu festigen und zu vertiefen. Vor allem gilt es aber auch, durch unsere Tätigkeit unsere Unteroffiziere und Soldaten weiterzubilden. *Eine rege Propaganda ist in erster Linie von unserer Seite einzuleiten, was speziell durch die Herren Einheitskommandanten im W.-K. und durch die Herren Instruktionsoffiziere in den Uof.- und Rekrutenschulen am wirksamsten gemacht werden könnte. Aber auch jede andere*